Size: 19.685" x 17.5"

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Siempre que utilice su plancha, debe seguir algunas precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes

- ❍ **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR**.
- ❍ Solo utilice la plancha para el fin previsto.
- ❍ A fin de protegerse contra el riesgo de un choque eléctrico, no sumerja la plancha en agua ni en ningún otro líquido. Siempre apague la plancha antes de enchufar o desconectarla del tomacorriente. Nunca tire del cable para desconectar la plancha del tomacorriente; sujete el enchufe y hálelo con cuidado. Siempre desconecte la plancha del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de llenar o vaciar el tanque de agua.
- ❍ No utilice la plancha si tiene averiado el cable, si la ha dejado caer o presenta cualquier otro daño. Para evitar el riesgo de un choque eléctrico, no desarme ni trate de reparar la plancha personalmente. Acuda a un representante de servicio autorizado para que la examinen o reparen. El reensamblaje o reparación incorrecta podría ocasionar el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones a las personas al usar el aparato nuevamente.
- ❍ No permita que el cable entre en contacto con superficies calientes. Espere que la plancha se enfríe por completo anteas de guardarla. Para guardar, enrolle el cable holgadamente en torno a la plancha.
- ❍ Todo aparato eléctrico usado en la presencia de los niños o por ellos mismos requiere la supervisión de un adulto. No desatienda la plancha cuando esté conectada o sobre la tabla de planchar.
- ❍ Las partes metálicas calientes de este aparato, al igual que el agua caliente o el vapor pueden ocasionar quemaduras. En caso de que puede haber agua caliente en el tanque, tenga cuidado al invertir una plancha de vapor o al bombear el botón de vapor.
- ❍ Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluido niños) con capacidad limitada física, mental o sensoriales disminuidas y falta de experiencia o conocimiento que les impida utilizar el aparato con toda seguridad sin supervisión o instrucción.
- ❍ Se debe asegurar la supervisión de los niños para evitar que usen el aparato como juguete.
- ❍ La plancha debe usarse o colocarse en una superficie plana y firme.
  - Cuando se coloca la plancha sobre el talón de descanso, asegúrese de que la superficie sea plana y firme.
  - La plancha no se debe usar si se ha caído, si se ha dañado o si está goteando

INSTRUCCIONES ESPECIALES

- ❍ Para evitar sobrecargas, no opere ningún otro aparato de alto consumo de corriente en el mismo circuito.
- ❍ Si el uso de un cable de extensión es absolutamente necesario, se deberá utilizar uno con un amperage igual o de más amperaje que la plancha que se vaya a utilizar. Los cables de menor amperaje se pueden sobrecalentar. Se debe tener cuidado de acomodar el cable de manera que nadie lo hale o se tropiece

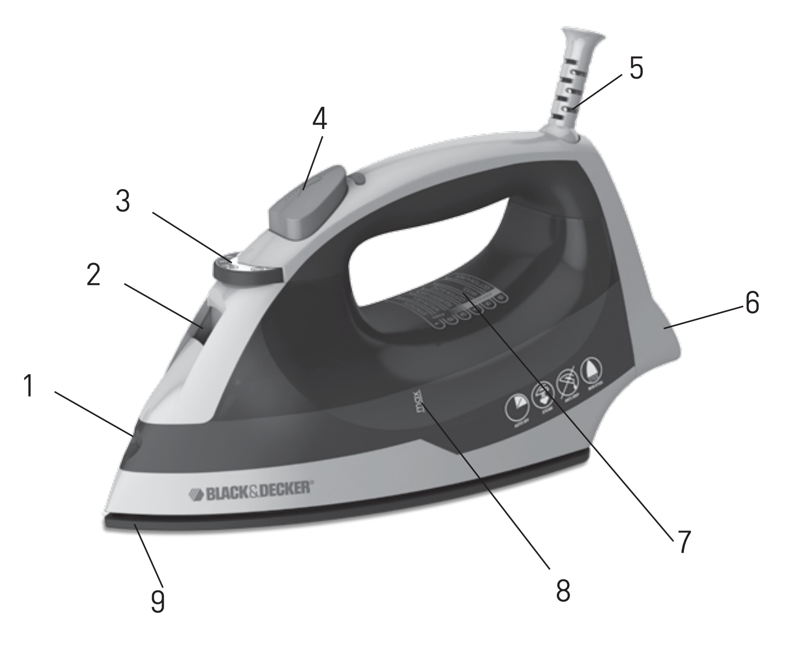
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este aparato eléctrico es para uso doméstico solamente.

ENCHUFE POLARIZADO (Solamente para modelos de 120V)
Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja en un tomacorriente polarizado en un solo sentido. Si el enchufe no entra en el tomacorriente, inviértalo y si aun así no encaja, consulte con un electricista. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad.

TORNILLO DE SEGURIDAD
Advertencia: Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, por favor no trate de remover la cubierta exterior. Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo solamente por personal de servicio autorizado.
Nota: Si el cordón de alimentación está dañado, en América latina debe sustituirse por personal calificado o por el centro de servicio autorizado.

El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.



1. **Rociador**
2. **Orificio de llenado de agua**
3. **Selector de tejidos**
4. **Botón de rocio**
5. **Cable giratorio de 360°**
6. **Talón de descanso**
7. **Guía de tejidos**
8. **Tanque de agua**
9. **Suela**

Como usar

Este product es solamente para uso doméstico.

PRIMEROS PASOS

- Retire toda etiqueta o calcomanía adherida al cuerpo o a la suela de la plancha.
- Por favor, visite www.prodprotect.com/applica para registrar su garantía.

Nota: Utilice agua de la llave para llenar el tanque de la plancha. No utilice agua procesada por un ablandador de agua doméstico.

Importante: Para óptimo rendimiento, se recomienda dejar reposar la plancha durante 90 segundos antes de comenzar a planchar.

Consejo: Para evitar daño a las prendas, si desconoce la fibra de cierto tejido, ensaye primero sobre una superficie pequeña y planche una costura o ruedo interior.

LLENAR EL TANQUE DE AGUA

1. Coloque la plancha con la suela inclinada y con una taza de medir limpia, vierta agua en el orificio hasta alcanzar la marca de llenado MAX (máximo) en el costado del tanque . No exceda el nivel de llenado.
2. Enchufe a un tomacorriente

PLANCHADO AL VAPOR

Tecnología Smart Steam®

El sistema Smart Steam® produce la cantidad de vapor apropiado automáticamente según el tipo de tejido determinado. Una vez que uno ajusta la temperatura, el sistema Smart Steam® detecta la temperatura y ajusta la emisión de vapor respectivamente.

1. Gire el selector de tejidos al ajuste apropiado (ente el 4 y 6) según su tela. Consulte la guía de tejidos encima del tanque de agua y lea la etiqueta de la prenda que desea planchar para determinal el tipo de tela. Asegúrese de que haya agua en el tanque. El vapor se apaga entre la posición 0 y 3.
2. Cuando termine de planchar, ajuste el selector de tejidos a la posición "0" y desconecte la plancha.

Importante: Siempre coloque la plancha sobre el talón de descanso cuando esté encendida o no en uso.

FUNCIÓN DE ROCIO

1. Asegúrese de que el tanque de agua esté lleno.
2. Para el primer uso, bombee el botón varias veces.

PLANCHADO EN SECO

1. Gire el selector de tejidos a la posición 1, 2 o 3 (SECO) para planchar sin vapor. El sistema Smart Steam® se apaga el vapor automáticamente.
2. Si desea planchar en seco a temperaturas más elevadas, vacíe el tanque por completo para evitar la emisión de vapor.

SISTEMA ANTIGOTEO

El sistema antigoteo impide que se formen manchas de agua a bajas temperaturas.

APAGADO AUTOMÁTICO EN DOS POSICIONES

El dispositivo de apagado automático de esta plancha funciona de la siguiente manera:

- **La plancha se apaga automáticamente si permanence inactiva sobre la suela durante 30 segundos después de alcanzar la temperatura programada. Igualmente sucede si la plancha permanece inactive verticalmente sobre el talón de descanso durante 8 minutos.**
- **La plancha comienza a calentar nuevamente en cuanto uno la levanta.**

Cuidado y limpieza

Este producto no contiene partes que el consumidor pueda reparar. En caso de requerir mantenimiento, envíela al personal de servicio calificado.

LIMPIEZA

1. Asegúrese que la plancha se encuentre desconectada y que se haya enfriado completamente. Limpie la suela y demás superficies exteriors con un paño suave humedecido con agua y con un detergente suave. Nunca utilice abrasivos, limpiadores fuertes, vinagre ni esponjas abrasivas que pudiesen rallar o descolorar la plancha.
2. Después de limpiar la plancha, planche a vapor sobre un paño usado para eliminar cualquier residuo acumulado.

ALMACENAMIENTO

1. Desconecte la plancha y permita que se enfríe completamente.
2. Asegúrese que el selector se encuentre ajustado a la posición 0.
3. Coloque la plancha verticalmente sobre el talón de descanso para evitar que la suela gotee.

¿NECESITA AYUDA?

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio que se indica para el país donde usted compró su producto.

NO devuélva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA

(No aplica en México, Estados Unidos y Canada)

¿Qué cubre la garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra que no haya sido generado por el uso incorrecto del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Por dos años a partir de la fecha original de compra mientras que tenga una prueba de la compra.

¿Cómo se obtiene el servicio necesario?

- Conserve el recibo original como comprobante de la fecha de compra, comuníquese con el centro de servicio de su país y haga efectiva su garantía si cumple lo indicado en el manual de instrucciones.

¿Cómo se puede obtener servicio?

- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

¿Qué aspectos no cubre esta garantía?

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales.
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera.
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto.
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra.
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato.
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto.
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales.

¿Qué relación tiene la ley estatal con esta garantía?

- Esta garantía le otorga derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos que varían de una región a otra.

Fabricado e Impreso en la República Popular de China

Póliza de Garantía

(Válida sólo para México)

Duración

Rayovac de México SA de CV garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

¿Qué cubre esta garantía?

Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.

Requisitos para hacer válida la garantía

Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

¿Donde hago válida la garantía?

Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

Excepciones

Esta Garantía no será válida cuando el producto:

A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Rayovac de México SA de CV.

Nota: Usted podra encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen los gastos de transportación que se deriven de sus cumplimiento dentro de sus red de servicio.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado.

Argentina
Servicio Técnico
Monroe 3351
CABA Argentina
Tel: 0800 – 444 - 7296
servicios@rayovac.com.ar

Chile
SERVICIO DE MAQUINAS Y HERRAMIENTAS LTDA.
Portugal Nº 644
Santiago – Chile
Fonos: 02-6355208 / 02-6341169
Email: servicio@spectrumbrands.cl
Call center: 800-171-051

Colombia
PLINARES
Avenida Quito # 88A-09
Bogotá, Colombia
Tel. sin costo 01 800 7001870

Costa Rica
Aplicaciones Electromecanicas, S.A.
Calle 26 Bis y Ave. 3
San Jose, Costa Rica
Tel.: (506) 257-5716 / 223-0136

Ecuador
Servicio Master de Ecuador
Av. 6 de Diciembre 9276 y los Alamos
Tel. (593) 2281-3882

El Salvador
Calle San Antonio Abad 2936
San Salvador, El Salvador
Tel. (503) 2284-8374

Guatemala
MacPartes SA
3ª Calle 414 Zona 9
Frente a Tecun
Tel. (502) 2331-5020 / 2332-2101

Honduras
ServiTotal
Contigua a Telecentro
Tegucigalpa, Honduras,
Tel. (504) 235-6271

México
Articulo 123 # 95 Local 109 y 112
Col. Centro, Cuauhtemoc,
México, D.F.
Tel. 01 800 714 2503

Nicaragua
ServiTotal
De semáforo de portezuelo
500 metros al sur.
Managua, Nicaragua,
Tel. (505) 248-7001

Panamá
Servicios Técnicos CAPRI
Tumbamuerto Boulevard
El Dorado Panamá
500 metros al sur.
Tel. 3020-480-800 sin costo
(507) 2360-236 / 159

Perú
Servicio Central Fast Service
Av. Angamos Este 2431
San Borja, Lima Perú
Tel. (511) 2251 388

Puerto Rico
Buckeye Service
Jesús P. Piñero #1013
Puerto Nuevo, SJ PR 00920
Tel.: (787) 782-6175

Republica Dominicana
Plaza Lama, S.A.
Av, Duarte #94
Santo Domingo,
República Dominicana
Tel.: (809) 687-9171

Venezuela
Inversiones BDR CA
Av. Casanova C.C.
City Market Nivel Plaza Local 153
Diagonal Hotel Melia,
Caracas.
Tel. (582) 324-0969

www.applicaservice.com
servicio@applicamail.com



EASYSTEAM IRON
PLANCHA EASYSTEAM

Customer Care Line:

USA 1-800-231-9786
Accessories/Parts (USA)
1-800-738-0245
For **online customer service** and to **register** your product, go to
www.prodprotect.com/applica

Servicio para el cliente:

México 01-800 714-2503
Accesorios/Partes (EE.UU)
1-800-738-0245



When using your iron for the first time, you may notice water residue inside the unit. This is normal.

Cuando use su plancha por primera vez, notará que hay agua adentro de la plancha. Esto es normal.

MODEL/MODELO
❍ IR04V

Comercializado por:
Rayovac de México SA de C.V
KM. 14.5 Carretera Puente de Vigas.
Col. Lechería, Tultitlán.
Estado de México.
C.P. 54940
México
Tel: (52) 5831-7070

Servicio y Reparación
Art. 123 No. 95
Col. Centro, C.P. 06050
Deleg. Cuauhtemoc

Servicio al Consumidor,
Venta de Refacciones y Accesorios
01 800 714 2503

1 200 W 120 V~ 60 Hz

R1 2011/3-17-62E/S

Sello del Distribuidor:
Fecha de compra:
Modelo:

Código de fecha / Date Code

Applica
Applica Consumer Products, Inc.

Importado por / Imported by:
RAYOVAC ARGENTINA S.R.L.
Humboldt 2495 Piso# 3
(C1425FUG) C.A.B.A. Argentina.
C.U.I.T No. 30-70706168-1

Importado por / Imported by:
Rayovac de México SA de C.V
KM. 14.5 Carretera Puente de Vigas.
Col. Lechería, Tultitlán.
Estado de México.
C.P. 54940
México
Tel: (52) 5831-7070

Del interior marque sin costo
01 (800) 714 2503

NEED HELP?

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate 800 number on cover of this book. Please **DO NOT** return the product to the place of purchase. Also, please **DO NOT** mail product back to manufacturer, nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

(Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?
- Any defect in material or workmanship provided; however, Applica's liability will not exceed the purchase price of product.

For how long?
- Two years from the date of original purchase with proof of such purchase.

What will we do to help you?
- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?
- Save your receipt as proof of date of sale.
- Visit the online service website at www.prodprotect.com/applica, or call toll-free 1-800-231-9786, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?
- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?
- This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state or province to province.



Made and Printed in People's Republic of China

AUTOMATIC SHUTOFF IN 2 POSITIONS
- **Once the iron reaches appropriate temperature, it will turn off after 30 seconds of inactivity if left on its soleplate. If left vertically on its heel rest, it will shut off after 8 minutes.**
- **As soon as you pick up the iron, it will start heating again. Wait for iron to reheat completely before resuming operation.**

Care and Cleaning

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

CLEANING
1. Make sure iron is unplugged and has cooled completely. Wipe the soleplate and outer surfaces with a soft cloth dampened with water and mild household detergent. Never use abrasives, heavy-duty cleansers, vinegar or scouring pads that may scratch or discolor the iron.
2. After cleaning, steam iron over an old cloth to remove any residue from the steam vents.

STORING YOUR IRON
1. Unplug the iron and let it cool completely.
2. Check that the fabric select dial is set to 0.
3. Store iron on its heel rest.

Please Read and Save this Use and Care Book.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using your iron, basic safety precautions should always be followed, including the following:

❍ **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.**
❍ Only use iron for its intended use.
❍ To avoid risk of electric shock, do not immerse the iron in water or other liquids.
❍ Always turn iron off before plugging or unplugging from the electrical outlet. Never pull on the cord to disconnect the iron from the electrical outlet; instead, grasp the plug and pull on the plug to disconnect the iron.
❍ Do not let the cord touch hot surfaces. Let the iron cool completely before putting the iron away. Coil the cord loosely around the iron when storing.
❍ Always disconnect the iron from the electrical outlet before filling the iron with water, emptying the water from the iron, and when the iron is not in use.
❍ Do not operate the iron with a damaged cord or in the event the iron has been dropped or damged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron. Take it to a qualified serviceman for examination and repair. Incorrect assembly might result in a risk of electric shock when the iron is used after reassembly.
❍ Close supervision is necessary for any appliance used by or near children. Do not leave the iron unattended while the iron is connected or on an ironing board.
❍ Burns can occur from touching hot metal parts, hot water or steam. Use caution when you turn a steam iron upside down—there might be hot water in the reservoir.
❍ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
❍ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
❍ The iron must be used and rested on a stable surface.
- When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
- The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.

SPECIAL INSTRUCTIONS

❍ To avoid a circuit overload, do not operate an iron on the same circuit with another high wattage appliance.
❍ If an extension cord is absolutely necessary, a cord with an ampere rating equal to or greater than the maximum rating of the iron should be used. A cord rated for less amperage can result in a risk of fire or electric shock due to overheating. Care shall be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or be tripped over.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

This product is for household use only.

POLARIZED PLUG (120V models only)

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

TAMPER-RESISTANT SCREW

Warning: This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

Note: If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel; in Latin America, by an authorized service center.

Product may vary slightly from what is illustrated.

1. **Spray nozzle**
2. **Water-fill opening**
3. **Fabric-select dial**
4. **Spray button**
5. **360° pivoting cord**
6. **Heel rest**
7. **Fabric guide**
8. **Water tank**
9. **Soleplate**

How to Use

This product is for household use only.

GETTING STARTED
- Remove any labels, stickers or tags attached to the body or soleplate of the iron.
- Please go to www.prodprotect.com/applica to register your warranty.

Note: Use ordinary tap water for ironing. Do not use water processed through a home softening system.

Important: For optimum performance, let the iron stand for 90 seconds before beginning to iron.

Tip: If unsure of a garment's fiber, test a small area (on an inside seam or hem) before ironing.

FILLING WATER TANK
1. Tilt the iron and using a clean measuring cup, pour water into opening until the water reaches the MAX level mark on the water tank. Do not overfill.
2. Plug iron into electrical outlet.

IRONING WITH STEAM

Smart Steam® Technology

The Smart Steam® system automatically generates the right amount of steam for the fabric type selected. Once you select the temperature, the Smart Steam® technology detects the temperature and adjusts the steam power accordingly.

1. Turn fabric-select dial to appropriate setting (between 4 and 6) for your fabric. See fabric guide on top of the water tank and read garment's label to help you determine fabric guide. Be sure there is water in the reservoir. Steam is automatically turned off between settings 0 and 3.
2. When finished ironing, turn the fabric select dial to 0 and unplug the iron.

Important: Always stand the iron on its heel rest when powered on but not in use.

USING SPRAY
1. Be sure the iron is filled with water.
2. On first use, pump the spray button several times.

IRONING WITHOUT STEAM
1. Turn the fabric -select dial to setting between settings 1, 2 or 3 (DRY) to iron without steam. The Smart Steam® system will automatically turn steam off.
2. To dry iron at higher settings, empty the water from the tank to prevent steaming.

ANTI-DRIP SYSTEM

The anti-drip system prevents water spotting at low temperatures.